

## HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH

859 First Street | Macon, Georgia 31201 | 478.621.0744 (office)

www.holycrossga.org | Facebook: HolyCrossMaconGA

Orthros, part 1



Sunday, November 24, 2024

Thirteenth Sunday of Luke

St. Clement of Rome

**Divine Liturgy** 

<u>Orthros, part 2</u>



Eothinon/Orthros Gospel: Eleventh (John 21:14-25) Mode of the Week: Plagal of the First / Πλ. του Πρώτου <u>OR Codes (scan with smart phone for service texts)</u>

#### **Upcoming Schedule** Sunday, November 24 9:15am Orthros 10:30am Divine Liturgy on the 13th Sunday of Luke Sunday School for the Youth after Holy Communion 6-Month Trisagion for Vassilios Troupos at the end of the Liturgy Coffee Fellowship in the Parish House after the Liturgy 12:45pm Adult Greek School 5:30pm Divine Liturgy on the Feast Day of St. Katherine Monday, November 25 Thurs./Fri., November 28/29 Thanksgiving Holiday-Office Closed Saturday, November 30 9:30am Divine Liturgy on the Feast Day of St. Andrew the Apostle 11:00am Holy Baptism of Orion Nicholas Ice, son of Rob and Bobbie Ice Sunday, December 1 9:15am Orthros 10:30am Divine Liturgy on the 14th Sunday of Luke Sunday School for the Youth after Holy Communion 7-Year Memorial Service for Ion Savu, father of Mariana Filimon at the end of the Liturgy Coffee Fellowship in the Parish House after the Liturgy 12:45pm Bible Study/Youth Greek School Wednesday, December 4 5:30pm Great Vespers for the Feast of St. Savas the Sanctified 6:30pm Festival Chairmen Meeting in the Parish House Friday, December 6 9:30am Orthros 10:30am Divine Liturgy on the Feast of St. Nicholas the Wonderworker Saturday, December 7 3:30pm Introduction to the Orthodox Church Class 5:00pm Great Vespers Sunday, December 8 9:15am Orthros 10:30am Divine Liturgy on the 10th Sunday of Luke Sunday School for the Youth after Holy Communion 1-Year Memorial for Bob Dunbar at the end of the Liturgy 2025 Stewardship Blessing at the end of the Liturgy Coffee Fellowship in the Parish House after the Liturgy 12:00pm Parish Council Election in the Parish House 12:45pm Adult Greek School Wednesday, December 11 5:30pm Great Vespers and Divine Liturgy on the eve of the Feast of St. Spyridon Trimythous Friday, December 13 6:30pm Parish Council Meeting

**Upcoming Epistle Readers:** (12/1) Kostas Iakovidis, Rene Esquivel; (12/8) George Saratsiotis, Isabelle Saratsiotis **Upcoming PC Member On-Duty:** (12/1) Gray Yates; (12/8) Natalia Saratsiotis; (12/15) Jim Lekas; (12/22) John A. **Upcoming Ushers:** (11/25) David Z.; (11/30) OPEN; (12/1) John A., Charles G.; (12/4)James S.; (12/6)Eleni+Norm A. **Upcoming Video Operators:** (12/1) David Z.; (12/6+12/8) Cristina L.; (12/15) Natalia S.; (12/22) Joanna P. **Fellowship Hosts:** (12/1) Mariana Filimon; (12/8) Rodica Cazacu; (12/15) Jay McElrath; (12/22) Christine+Ron S.

## Our Parish Hymn of the Holy Cross of Christ:

Save, O Lord, save your people and bless Your inheritance. Give victory to those who battle evil and protect us all by Your Holy Cross.

Σῶσον Κύριε τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς Βασιλεῦσι κατὰ βαρβάρων δωρούμενος καὶ τὸ σὸν φυλάττων διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

**To our Visitors and Guests:** We extend a **warm welcome** to all worshiping with us today! While Holy Communion, following ancient practice, is offered only to Orthodox Christians, non-Orthodox may receive the blessed bread (antidoron) offered at the conclusion of the service. **Please join us in the Parish House after the Divine Liturgy for Coffee Fellowship!** 

## **Epistle Reading**

Σύ, Κύριε, φυλάζαις ήμᾶς καὶ διατηρήσαις ήμᾶς. Στίγ. Σῶσόν με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὄσιος.

+++

Πρὸς Γαλάτας Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ άνάγνωσμα.

+++Άδελφοί, ίδετε πηλίκοις ນໍ່ມຸໂv γράμμασιν έγραψα τῆ ἐμῆ χειρί. ὅσοι θέλουσιν εύπροσωπησαι έν σαρκί, ούτοι άναγκάζουσιν ύμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ίνα μη τῶ σταυρῶ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. ούδε γαρ οι περιτετμημένοι αύτοι νόμον φυλάσσουσιν, άλλὰ θέλουσιν ύμας περιτέμνεσθαι, ίνα έν τῆ ύμετέρα σαρκί καυχήσωνται. έμοι δέ μή γένοιτο καυχᾶσθαι εί μή έν τῷ σταυρῷ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὖ ἐμοὶ κόσμος έσταύρωται κάγὼ τῶ κόσμω. ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή τι ίσχύει οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῷ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτοὺς καὶ έλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ Θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· έγώ γάρ τὰ στίγματα τοῦ Κυρίου Ίησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ή χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ύμῶν, ἀδελφοί ἀμήν.

You shall quard us, O Lord; You shall preserve us. Verse: Save me, O Lord, for the holy man has ceased. (Psalm 11) +++

## The reading is from Paul's Letter to the Galatians. (6:11-18)

## +++

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

## The Holy Gospel Reading according to St. Luke (18:18-27) **Thirteenth Sunday of Luke**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἄνθρωπός τις At that time, a man came to προσηλθε τῷ Ἰησοῦ πειράζων αὐτὸν καὶ λέγων διδάσκαλε ἀγαθέ, αἰώνιον ποιήσας ζωήν τί κληρονομήσω; εἶπε δὲ αὐτῶ ὁ Ίησοῦς τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς άγαθός εί μη είς ό Θεός. τὰς έντολὰς οἶδας. μὴ μοιχεύσης, μὴ φονεύσης, κλέψης, μ'n μ'n ψευδομαρτυρήσης, τίμα τον πατέρα σου και την μητέρα σου. ό δε είπε. ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ċκ νεότητός μου. ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ίησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἔτι ἕν σοι λείπει πάντα όσα ἔχεις πώλησον καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἕξεις θησαυρόν έν ούρανῶ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα περίλυπος έγένετο. ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα. ίδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον γενόμενον εἶπε πῶς δυσκόλως οι τὰ χρήματα ἔχοντες είσελεύσονται είς την βασιλείαν τοῦ Θεοῦ! εὐκοπώτερον γάρ ἐστι κάμηλον διὰ τρυμαλιᾶς ῥαφίδος είσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. είπον δε οι άκούσαντες και τίς δύναται σωθηναι; ὁ δὲ εἶπε· τὰ άδύνατα παρὰ άνθρώποις δυνατὰ παρὰ τῷ Θεῷ ἐστιν.

Jesus to put him to the test, saying, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother." And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus saw that he had become sad and said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

# **GREEK ORTHODOX CHURCH**

#### **Rev. Fr. Theodore Ehmer** Προϊστάμενος/Presiding Priest *E-mail:* frtheodore@holycrossga.org

Cell: 770.256.0290 Office Days: Tuesday through Friday: call or email Fr. for appointment Holy Confession: call or email Fr. to schedule

## Bulletin for the week of November 24, 2024

Ushers on Duty: Sarah Drakopoulos Video: Gray Y./David N. Altar Servers: All Adult/Youth Servers Epistle Readers: George Saratsiotis (Greek); Chrissy Zdrakas (English) *Fellowship Host (Thank You!):* Maria Bronisevsky PC Member On-Duty: Melanie Moye

## **Today our Holy Orthodox Church** commemorates:

Our Father among the Saints Clement (Κλήμης), Bishop of Rome (+100)

Saint Clement was instructed in the Faith of Christ by the Apostle Peter. He became Bishop of Rome in the year 91, the third after the death of the Apostles. He died as a martyr about the year 100 during the reign of Trajan.

- The Holy Hieromartyr Peter (Πέτρος), Bishop of Alexandria (+311)
- Our Devout Father Malchus (Μάλχος) of Chalcis, Syria (+5<sup>th</sup> Century)
- Our Devout Father Carion (Καρίων) of Scetis (+4<sup>th</sup> Century)
- Our Father among the Saints Hermogenes (Ερμογένης), Bishop of Agrigentum (+260)
- The Holy Martyrs Philumenos (Φιλούμενος) and Christopher (Χριστόφορος)
- The Holy Martyr Eugene (Ευγένιος)
- The Holy Martyrs Procopius (Προκόπιος) and Christopher (Χριστόφορος) (+274)
- The Holy Martyr Alexander (Αλέχανδρος) of Corinth and our Devout Father Gregory (Γρηγόριος) at Golden Rock (+360)
- The Holy Martyr Theodore (Θεόδωρος) of Antioch (+361)
- The Holy Marty Chrysogonos (Χρυσόγονος) and the devout Mark (Μάρκος) of Triglia (+4<sup>th</sup> Century)

Through the intercessions of Your Saints, O God, have mercu on us and save us. Amen.



## Variable Hymns of the Day in the Divine Liturgy of St. John Chrysostom (pq. 8 in the Small Book/pg. 37 in the Hymnal):

Humn of the Entrance of the Theotokos ( $\Sigma \dot{\eta} \mu \epsilon \rho o \nu$ της ευδοκίας, Fourth Mode):

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation." (Sung before the Small Entrance and after the Resurrectional Hymn, Greek *Text found in hymnal on pg. 182)* 

Weekly Resurrectional Hymn (Tov συνάναρχον Λόγον), Plagal First Mode):

As the Father and Spirit are unoriginate, so the Word, who was born from the Virgin for us. Let us praise Him, O believers, and let us worship Him. For our salvation He was pleased to be crucified in the flesh, and to undergo death, and to resurrect the dead, by His glorious resurrection. (Sung after the Small Entrance, Greek *Text found in humnal on pa. 114*)

Hymn of the Holy Cross ( $\Sigma \dot{\omega} \sigma \sigma v$  K $\dot{v} \rho \varepsilon$ , First • Mode):

Save, O Lord, save your people and bless Your inheritance. Give victory to those who battle evil and protect us all by Your Holy Cross.

The Kontakion of the Entrance of the Theotokos (O καθαρώτατος vaóς. Fourth Mode):

The Savior's most pure and immaculate temple, the very precious bridal chamber and Virgin, who is the sacred treasure of the glory of God, on this day is introduced into the House of the Lord, and with herself she brings the grace in the divine Spirit. She is extolled by the Angels of God. A heavenly tabernacle is she. (Greek Text found in hymnal on pg. 236)

## Guidance, Prayer Requests, and Announcements

## This Week's Dailu

Scripture Readings and Fasting Guidance: Sunday, November 24-Fish+Wine+Oil: John 21:14-25; Galatians 6:11-18: Luke 18:18-27 Monday, November 25: St. Katherine-Fish+Wine+Oil: Matthew 25:1-13: Galatians 3:23-29.

4:1-5; Mark 5:24-34 Tuesday, November 26-Fish+Wine+Oil: I Thessalonians 1:6-10; Luke 19:45-48

Wednesday, November 27-Strict Fast: I Thessalonians 2:1-8; Luke 20:1-8

Thursday, November 28– Fish+Wine+Oil: I Thessalonians 2:9-14; Luke 20:9-18 Friday, November 29-Strict Fast: I Thessalonians 2:14-

20; Luke 20:19-26

Saturday, November 30: St. Andrew-Fish+Wine+Oil: Matthew 4:18-23; I Corinthians 4:9-16; John 1:35-51

### **Prayer Requests:**

Metropolitan Alexios, Fr. Symeon (mission priest supported by our parish), Fr. Mike, Pres. Kalliope, Panteleimon, Michael, Kassiani, Dimitrios, Georgia, Pavlos, Maria, Betty, Irene, Valerie, Dianna, Jeannie, Dawn, Kenneth, Marv, Kay, Helen, Nikki, Austin, Kiley, Garrett, Carolina, Maria, Laurie, Lindsey, Randy, Marina, Effie, Christina, Ashley, Brian, Bessie, Katerina, Link, Virginia, Karl, Colin, Mitch, Rinne, Michael, Christian, Paul, Lucas, Leo, Barry, Nicholas, Jude, Kevin, Andy, Justin, Marianna, George, Natalia, Natalia, Karen, Vera

### **Prayers for those recently reposed:**

Nicholas (+November 3), Jonathan (+November 3), Robert (+November 7)

**<u>Prayers for expecting mothers:</u>** Katina B., Julia E., Schyler J.

#### **Prayers for Military Personnel** and Their Families: Aubriana Butchko, Kyle Glotzbach, Robert Ice,

Aaron Vrahiotes, Aleksander Zajac

#### Prayers for our Catechumens and **Inquirers into the Orthodox Church:**

Alexander, Bobbie, Dakota, Hannah, Jessica, Mary Elizabeth, Mary Emma, Nate, Sophia, Susan, Tammy and pray for those who are seeking Christ and His Church!

## Weeklu Wisdom of the Fathers:

St. Macarius of Optina (+1860) warning us about the danger of holding hard feelings towards others: "Do not allow the spark of discord and enmity to smolder. The longer you wait, the more the enemy tries to cause confusion among you. Be watchful, so that he does not mock you. Humility destroys all of his schemes."

## Upcoming Celebrations This Week

Name Daus-Chronia Polla. Manu Years! November 25: Katina Cacavias Brock, Katerina Iakovidis, Irene Ray, Kathye Patras, Mary Katherine Saratsiotis November 30: Andrew Adams, Daniel Filimon, Andreas Tsamolias

## Birthdays—Happy Birthday!

November 24: Rodica Cazacu November 25: Sophia Cantrell November 26: George Gordy, Mary Gordy November 28: Tammi Cantrell, Mariana Filimon November 29: Natalia Lane, Natalia Saratsiotis November 30: Danai Esquivel

Anniversaries—Congratulations! November 27: Patsy and Niktis Zoumberis

(If you have a celebration that did not make it into the *bulletin, please e-mail Fr. Theodore!)* 

#### Announcements:

\* Congratulations to Schyler Johnson and her daughter Dylan, who were baptized yesterday. May God bless them! Godparents are Chervl Schwartzkopf (Schvler) and Danai Esquivel (Dylan).

\* Adult Greek School will take place beginning at 12:45pm today in the Chapel.

\* The next meeting of the Introduction to the Orthodox Church class will be on Saturday, December 7 at 3:30pm.

\* Festival Chairmen Meeting will be on December 4th @ 6:30pm. Financials for each booth will be available as well as discussion on what went well and what we can do better for next year. Mark your calendars for the Spring Fling (tentatively) April 26th. There are a few Leftover Items on the table in the Parish Hallway. If you would like to purchase something, please see a festival chairman. Slips of prices are on the table as well. In addition to what is on the table, we also have a full bucket of feta (not crumbled) and olives by the pound.

\* Philoptochos (Ladies Philanthropic Group): Save the date for a Christmas Social Gathering-Sunday, December 15 at 2:00pm.

\* Youth: Winter Youth Rally registration is now open (for 7th to 12th graders, December 27-30 in Atlanta). See the website (https://atlmetropolis.org/winter-youth-rally) for more details.

## \* 2024 Christmas Card / Poinsettias: If you

\* 2024 Christmas Card / Poinsettias: If you would like to participate in the 2024 Christmas Card and/or purchase a poinsettia "In Memory of" or "In Honor of", please fill out the form (scan QR Code - if you need help, please contact Natalia Saratsiotis or Cristina Lekas) and turn in your payment to John Apostolou, Maria Spicer



or an usher (please have it marked with your name and Christmas Card / Poinsettias). Christmas Card deadline is today. Christmas Poinsettia deadline is December 15th.



\* 2025 Fellowship Sign-up: An email went \* 2025 Fellowsnip Sign-up: An eman went out with the signup link for next year's coffee hour sign up. Please sign up for a Sunday to host coffee hour (scan QR code). If you wish not to do a Sunday but instead would like to make a donation to cover a Sunday, please contact Maria Bronisevsky. Thank you to everyone who plans

on hosting a Fellowship Sunday and to those who are making a monetary contribution.

